

Psa

Chapter 67

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

יִתְנַחֵם : אֱלֹהִים שִׁיר : מְזֻמָּר בְּנִינֹת לְמַנְצֵחַ 1
да-помилует-нас Элохим песнь псалом на-струнных руководителю-хора
[H0430](#) [H4210](#) [H5058](#) [H5329](#)
סְלָה : אֲתָנוּ פְּנִי יָאֵר וַיְבָרְכֵנוּ
села над-нами лицо-Свое да-осияет и-благословит-нас
[H5542](#) [H0854](#) [H6440](#) [H0215](#) [H1288](#)

Начальнику хора. Псалом Давида. Песнь.

יְשׁוּעָתֶךָ : גּוֹיִם בְּכָל- דְּרָכֶיךָ בְּאֶרֶץ לְדַעַת 2
спасение-Твое народах во-всех- путь-Твой на-земле чтобы-познать
[H3444](#) [H3605](#) [H1870](#) [H0776](#) [H3045](#)

Да восстанет Бог, и расточатся враги Его, и да бегут от лица Его ненавидящие Его.

כָּל- עַמִּים יִדְרֹךְ אֱלֹהִים וְעַמִּים יִדְרֹךְ 3
все народы да-восхвалят-Тебя Элохим народы да-восхвалят-Тебя
[H3605](#) [H3034](#) [H0430](#) [H3034](#)

Как рассеивается дым, Ты рассей их; как тает воск от огня, так нечестивые да погибнут от лица Божия.

וּלְאֲמִים מִיִּשׁוּר עַמִּים תִּשְׁפֹּט כִּי- לְאֲמִים וַיְרַנְּנוּ יִשְׁמְחוּ 4
и-племена справедливо народы судишь ибо- племена и-ликуют да-веселятся
[H3816](#) [H4334](#) [H8199](#) [H3816](#) [H8055](#)
סְלָה : תִּנְחֵם בְּאֶרֶץ
села ведёшь на-земле
[H5542](#) [H5148](#) [H0776](#)

А праведники да возвеселятся, да возрадуются пред Богом и восторжествуют в радости.

כָּל- עַמִּים יִדְרֹךְ אֱלֹהִים וְעַמִּים יִדְרֹךְ 5
все народы да-восхвалят-Тебя Элохим народы да-восхвалят-Тебя
[H3605](#) [H3034](#) [H0430](#) [H3034](#)

Пойте Богу нашему, пойте имени Его, превозносите Шествующего на небесах; имя Ему: Господь, и радуйтесь пред лицом Его.

אֱלֹהֵינוּ : אֱלֹהִים וַיְבָרְכֵנוּ יְבוּלָהּ נְתַנָּה אֶרֶץ 6
Элохейну Элохим да-благословит-нас урожай-свой дала земля
[H0430](#) [H0430](#) [H1288](#) [H2981](#) [H5414](#) [H0776](#)

Отец сирот и судья вдов Бог во святом Своем жилище.

אֶרֶץ אַפְסֵי- כָּל- אֲתוּ וַיִּירָאוּ אֱלֹהִים וַיְבָרְכֵנוּ 7
земли концы- все- Его и-да-убоятся Элохим да-благословит-нас
[H0776](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3372](#) [H0430](#) [H1288](#)

Бог одиноких вводит в дом, освобождает узников от оков, а непокорные остаются в знойной пустыне.